



بورصة تونس  
BOURSE DE TUNIS

# أصدااء البورصة La Lettre de la Bourse

ديسمبر 2012 / Décembre 2012

## Activité mensuelle de la Bourse de Tunis

Après un important repli de 4,54% au mois de novembre 2012, le Tunindex a de nouveau reculé au mois de décembre de 1,98% pour clôturer à 4 579,85 points. Ainsi, sur l'année 2012, le Tunindex affiche-t-il sa deuxième baisse consécutive avec 3,02% contre 7,63% en 2011.

Parallèlement, le Tunindex20 a également baissé, sur la même période, de 1,34% contre 5,08% au mois de novembre clôturant à 1791,82 points. Sa prestation annuelle a été négative à 4,61%.

En revanche, le volume des transactions sur la Cote de la Bourse a plus que doublé, au mois de décembre, pour atteindre 365 millions de dinars contre 136 millions de dinars en novembre. Cette performance est attribuée au volume des transactions de blocs réalisé sur la valeur ENNAKL AUTOMOBILES suite à la cession de la part du capital (60%) confisquée par l'Etat pour un montant de 231,3 millions de dinars.

Sur l'année 2012, le volume quotidien moyen des échanges sur la Cote de la Bourse s'est élevé à 8,2 millions de dinars contre 7 millions de dinars sur l'année 2011.

Compte tenu de ces performances, les autres indicateurs du marché se sont inscrits à la hausse. En effet, le ratio de liquidité a progressé d'un mois à l'autre de 48% à 71% et le ratio de satisfaction de 67% à 80%. Sur l'année 2012, ces ratios ont atteint respectivement 53% et 61% contre 60% et 65% en 2011.

Au niveau de la performance mensuelle des titres cotés, la baisse a touché plus de 2/3 des valeurs alors que seulement 16 valeurs ont été haussières.

## التقرير الشهري لنشاط التداول

بعد انخفاض هام بلغ 4,54% في شهر نوفمبر 2012، تراجع مؤشر توناندكس من جديد في شهر ديسمبر بنسبة 1,98% ليقتل في مستوى النقطة 4579,85. وبالتالي سجّل المؤشر سنة 2012 ثاني انخفاض له على التوالي بنسبة بلغت 3,02% مقابل 7,63% في 2011.

وبالتوازي، تراجع مؤشر توناندكس20 خلال نفس الفترة بنسبة 1,34% مقابل 5,08% في شهر نوفمبر ليقتل في حدود النقطة 1791,82. وبالتالي كان أدائه خلال سنة 2012 سلبيا بنسبة بلغت 4,61%.

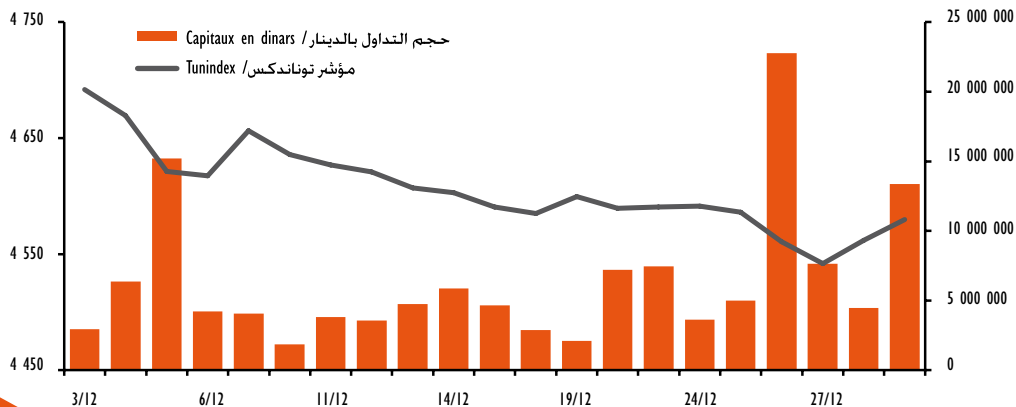
في المقابل، تضاعف حجم التداول بتسعيرة البورصة أكثر من مرة في شهر ديسمبر ليلبغ 365 مليون دينار مقابل 136 مليون دينار في شهر نوفمبر. ويعود ذلك إلى صفقات الكتل التي تم تداولها على أسهم شركة النقل بقيمة 231,3 مليون دينار، وذلك في إطار التفويت في نسبة 60% من المساهمات المصادرة من طرف الدولة.

وخلال سنة 2012، بلغ المعدل اليومي لحجم التداول بتسعيرة البورصة 8,2 مليون دينار مقابل 7 مليون دينار سنة 2011.

وتبعاً لهذه الأداء، ارتفعت المؤشرات الأخرى للسوق. حيث تطوّر مؤشر السيولة من شهر إلى آخر من 48% إلى 71% ومؤشر الاستجابة من 67% إلى 80%. في حين بلغت هذه المؤشرات على التوالي 53% و 61% سنة 2012 مقابل 60% و 65% في 2011.

وبالنسبة للأداء الشهري لأسهم الشركات المدرجة، فقد تراجعت أسعار أكثر من ثلثي الأسهم فيما لم تسجل سوى 16 شركة ارتفاعاً في أسعارها.

## التطور اليومي لمؤشر توناندكس وحجم التداول Evolution quotidienne de TunIndex et des capitaux traités



أهم مؤشرات السوق خلال شهر ديسمبر 2012  
Principaux indicateurs du marché en décembre 2012

Désignations	Novembre 2012 نوفمبر 2012	Décembre 2012 ديسمبر 2012	Variation en % التغير %	البيانات
Nombre de jours de Bourse	20	21		عدد أيام التداول
Indice TUNINDEX	4672,16	4579,85	-1,98	مؤشر تونانديكس
Indice TUNINDEX20	1 816,18	1 791,82	-1,34	مؤشر تونانديكس 20
Capitalisation boursière en mD	14 115 818	13 779 934	-2,38	رسملة السوق بالألف دينار
Capitaux traités sur la Cote de la Bourse en mD	136 038	365 012	168,32	حجم التداول بتسعيرة البورصة بالألف دينار
Moyenne quotidienne des capitaux traités en mD	6 802	17 382	155,54	المعدل اليومي لحجم التداول بالألف دينار
Titres traités sur la Cote de la Bourse en milliers	15 194	36 704	141,57	عدد السندات المتداولة بتسعيرة البورصة بالألف
Moyenne quotidienne des titres traités en milliers	760	1 748	130,06	المعدل اليومي لكمية الأسهم المتداولة بالألف
Nombre de transactions sur la Cote de la Bourse	31 339	31 197	-0,45	عدد الصفقات بتسعيرة البورصة
Moyenne quotidienne des transactions	1 567	1 486	-5,17	المعدل اليومي لعدد الصفقات
PER du marché	19,91	19,38		مضاعف السعر الى العائد
Dividend Yield (%)	2,94	3,03		الأرباح الموزعة / السعر (%)

تطور حجم التداول بداية من غرة جانفي إلى 31 ديسمبر 2012  
Evolution du volume des transactions du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012

Désignations	Du 1 <sup>er</sup> janvier au 31 décembre من غرة جانفي إلى 31 ديسمبر 2011 2012		Variation en % التغير %	البيانات
<b>Capitaux traités en milliers de Dinars</b>				<b>حجم التداول بالألف دينار</b>
Cote de la Bourse	1 678 019	2 077 664	23,82	تسعيرة البورصة
Hors Cote	16 485	38 138	131,30	السوق الموازية
Enregistrements	1 421 704	811 384	-42,93	عمليات التسجيل
Déclarations	22 635	2 809	-87,59	عمليات التصريح
<b>Ensemble du marché</b>	<b> 3 138 844</b>	<b> 2 929 994</b>	<b> -6,64</b>	<b> إجمالي السوق</b>
<b>Titres traités en milliers</b>				<b> عدد السندات المتداولة بالألف</b>
Cote de la Bourse	253 925	241 177	-5,02	تسعيرة البورصة
Hors Cote	944	1 778	88,35	السوق الموازية
Enregistrements	41 089	49 518	20,52	عمليات التسجيل
Déclarations	151	1 029	-	عمليات التصريح
<b>Ensemble du marché</b>	<b> 296 109</b>	<b> 293 502</b>	<b> -0,88</b>	<b> إجمالي السوق</b>

التطور اليومي لمؤشر الأسعار وحجم التداول في ديسمبر 2012  
Evolution quotidienne de l'indice et des capitaux traités en décembre 2012

ساعات حصّة التداول	Tunindex تونانديكس	Var. en % نسبة التغير	Tunindex 20 تونانديكس 20	Var. en % نسبة التغير	Nombre d'échanges عدد الصفقات	Titres traités عدد الأسهم المتداولة	Capitaux traités en dinars قيمة التداول بالدينار
03/12/12	4 691,66	0,42	1 825,32	0,50	930	415 737	2 923 412
04/12/12	4 669,36	-0,48	1 817,63	-0,42	1 695	770 622	6 348 988
05/12/12	4 621,22	-1,03	1 797,07	-1,13	2 101	760 400	15 214 780
06/12/12	4 617,61	-0,08	1 793,63	-0,19	1 312	441 135	4 200 075
07/12/12	4 656,37	0,84	1 811,98	1,02	1 491	513 943	4 048 013
10/12/12	4 635,82	-0,44	1 802,88	-0,50	886,00	309 974	1 845 274
11/12/12	4 626,67	-0,20	1 800,84	-0,11	1 246	1 010 420	3 820 087
12/12/12	4 620,89	-0,13	1 796,99	-0,21	1 522	970 050	3 563 620
13/12/12	4 607,09	-0,30	1 790,68	-0,35	1 572	1 341 480	4 735 070
14/12/12	4 602,80	-0,09	1 790,55	-0,01	1 240	2 879 454	5 858 517
17/12/12	4 590,59	-0,27	1 788,40	-0,12	1 413	1 580 133	4 662 118
18/12/12	4 585,02	-0,12	1 786,52	-0,10	1 377	485 416	2 886 187
19/12/12	4 599,49	0,32	1 793,26	0,38	1 254	318 235	2 088 547
20/12/12	4 589,52	-0,22	1 788,71	-0,25	1 707	1 078 212	7 208 228
21/12/12	4 590,75	0,03	1 791,38	0,15	1 159	18 890 524	238 760 123
24/12/12	4 591,29	0,01	1 790,17	-0,07	1 788	1 298 470	3 632 929
25/12/12	4 586,25	-0,11	1 791,02	0,05	1 816	432 467	4 992 249
26/12/12	4 560,71	-0,56	1 780,40	-0,59	1 625	709 832	22 782 483
27/12/12	4 541,79	-0,42	1 772,27	-0,46	1 516	527 368	7 631 490
28/12/12	4 561,98	0,45	1 783,24	0,62	1 617	770 080	4 452 251
31/12/12	4 579,85	0,39	1 791,82	0,48	1 930	1 200 164	13 357 721

تطور المؤشرات القطاعية  
Evolution des indices sectoriels

Code ICB	Indices Sectoriels	Au 31 décembre 2012 في 31 ديسمبر 2012	Var. / mois précédent التغير بالنسبة للمشهر السابق (%)	Var./ début d'année (%) التغير منذ بداية السنة (%)	المؤشرات القطاعية	تصنيف ICB
8 000	Sociétés financières	3 057,11	-0,28	-6,65	الشركات المالية	8 000
8 300	Banques	2 743,45	0,47	-5,93	البنوك	8 300
8 500	Indice des Assurances	8 969,35	-4,35	-5,97	تأمينات	8 500
8 700	Services Financiers	4 640,49	-3,87	-13,48	خدمات مالية	8 700
5 000	Services aux consommateurs	3 874,16	-0,10	17,07	خدمات للمستهلك	5 000
5 300	Distribution	5 629,94	0,62	20,72	التوزيع	5 300
3 000	Biens de Consommation	2 634,37	-6,40	4,39	مواد استهلاك	3 000
3 300	Automobile et Equipementiers	2 342,81	-6,31	-3,42	جهازات السيارات	3 300
3 500	Agro-alimentaire et Boissons	2 693,14	-6,19	3,52	الزراعة والصيد البحري	3 500
2 000	Industries	1 812,46	-6,77	-9,10	الصناعة	2 000
2 300	Bâtiment et Matériaux de construction	1 268,66	-7,36	-10,80	مقاولات ومواد البناء	2 300
1 000	Matériaux de base	2 540,06	-3,68	-4,14	المواد الأساسية	1 000

حركة الأسهم المدرجة بالسوق البديلة في ديسمبر 2012  
Comportement des valeurs cotées sur le marché alternatif en décembre 2012

Sociétés	Titres admis عدد الأسهم المدرجة	Clôture décembre 2012 سعر الإقفال ديسمبر 2012	var. en % التغير	Nombre d'échanges عدد الصفقات	Titres traités عدد الأسهم المتداولة	Capitaux traités en Dt قيمة التداول بالدينار	الشركات
SERVICOM	2 358 000	14,000	4,48	1 070	164 881	2 309 728	سرفيكوم
CARTHAGE CEMENT	145 423 907	3,540	-9,23	2 710	1 603 915	5 959 401	قرطاج للإسمنت
HEXABYTE	2 083 334	6,800	-6,72	239	35 381	247 865	إكزابايت
AMS	3 461 680	11,270	-12,64	581	58 291	670 339	المعامل الآلية بالساحل

**حركة الأسهم المدرجة بالسوق الرئيسية في شهر ديسمبر 2012**  
Comportement des valeurs cotées sur le marché principal au mois de décembre 2012

Sociétés	Titres Admis au 31/12/2012 عدد الأسهم المدرجة	Capitalisation Boursière en MD الرسملة السوقية بالآلاف دينار	Nombre d'échanges عدد الصفقات	Titres Traités عدد الأسهم المتداولة	Capitaux en Dinars قيمة الأسهم المتداولة بالدينار	الشركات
<b>Finances</b>	<b>491 918 789</b>	<b>7 313 374</b>	<b>5 832</b>	<b>2 507 973</b>	<b>36 228 654</b>	<b>المالي</b>
AMEN BANK	20 000 000	695 400	349	78 007	2 662 107	بنك الأمان
ASSURANCES SALIM	2 660 000	68 069	59	47 247	1 182 394	تأمينات سليم
ASTREE	4 000 000	277 760	12	1 024	69 969	شركة أستري للتأمين وإعادة التأمين
ATB	100 000 000	460 000	252	78 604	376 387	البنك العربي لتونس
ATL	19 000 000	62 110	203	51 356	173 609	شركة الإيجار العربية لتونس
ATTIJARI BANK	39 748 290	613 714	499	99 446	1 473 376	التجاري بنك
ATTIJARI LEASING	2 125 000	80 516	103	15 569	576 699	التجاري للإيجار المالي
BH	18 000 000	223 200	175	322 697	3 940 326	بنك الإسكان
BIAT	17 000 000	1 071 170	538	48 445	3 008 322	بنك تونس العربي الدولي
BNA	32 000 000	281 280	413	350 727	3 026 716	البنك الوطني الفلاحي
BT	112 500 000	1 350 000	893	534 684	6 346 818	البنك التونسي
BTE (ADP)	1 000 000	27 200	47	5 343	145 832	بنك تونس والإمارات
CIL	5 000 000	77 900	137	17 009	262 794	الشركة الدولية للإيجار المالي
EL WIFACK LEASING	3 000 000	42 210	175	355 924	5 161 389	الوفاق للإيجار المالي
MODERN LEASING	4 000 000	27 960	175	13 646	96 116	الشركة العصرية للإيجار المالي
PL. TSIE-SICAF	1 000 000	46 000	10	2 295	105 516	التوظيف التونسي
SPDIT - SICAF	28 000 000	192 360	108	38 941	275 106	شركة التوظيف والتنمية الصناعية والسياحية
STAR	2 307 693	331 846	134	3 840	558 279	الشركة التونسية للتأمين وإعادة التأمين - ستار-
STB	24 860 000	222 746	305	92 648	758 959	الشركة التونسية للبنك
TUNINVEST-SICAR	966 000	8 066	26	6 630	58 215	شركة الاستثمار تونافست
TUNIS RE	15 000 000	128 850	526	104 804	900 737	الشركة التونسية لإعادة التأمين
TUNISIE LEASING	7 000 000	158 200	112	12 202	279 969	التونسية للإيجار المالي
UBCI	15 151 806	545 617	65	41 339	1 463 967	الاتحاد البنكي للتجارة والصناعة
UIB	17 600 000	321 200	516	185 546	3 325 051	الاتحاد الدولي للبنوك
<b>Télécommunications</b>	<b>4 636 800</b>	<b>29 444</b>	<b>579</b>	<b>95 534</b>	<b>611 892</b>	<b>الاتصالات</b>
SOTETEL	4 636 800	29 444	579	95 534	611 892	الشركة التونسية للمقاولات السلكية واللاسلكية
<b>Services aux consommateurs</b>	<b>199 011 674</b>	<b>1 639 719</b>	<b>4 758</b>	<b>19 583 457</b>	<b>244 345 251</b>	<b>الخدمات للمستهلك</b>
ARTES	31 875 000	264 562	429	70 266	610 643	الشبكة التونسية للسيارات والخدمات
ENNAKL AUTOMOBILES	30 000 000	342 000	1 303	18 283 345	234 474 724	شركة النقل
MAGASIN GENERAL	2 296 250	396 103	235	22 276	3 820 903	شركة المغازة العامة
MONOPRIX	16 641 144	465 952	829	135 437	3 677 733	شركة مونوبري
SOTUMAG	12 000 000	21 360	909	467 614	850 137	الشركة التونسية لأسواق الجملة
TUNISAIR	106 199 280	149 741	1 053	604 519	911 112	المخطوط التونسية
<b>Santé</b>	<b>15 000 000</b>	<b>121 380</b>	<b>716</b>	<b>224 292</b>	<b>1 845 580</b>	<b>الصحة</b>
ADWYA	13 200 000	104 280	670	221 805	1 820 857	شركة أدوية
SIPHAT	1 800 000	17 100	46	2 487	24 723	الشركة التونسية للصناعات الصيدلانية
<b>Biens de consommation</b>	<b>307 172 924</b>	<b>2 447 461</b>	<b>3 785</b>	<b>1 059 889</b>	<b>9 022 002</b>	<b>مواد الاستهلاك</b>
ASSAD	12 000 000	103 800	477	113 107	980 381	البطارية التونسية أسد
ELECTROSTAR	1 750 000	34 370	531	36 875	767 722	إلكتروستار
GIF	9 999 000	51 995	635	110 626	692 972	الشركة الصناعية العامة للمصافي
PGH	180 003 600	1 188 024	748	460 988	3 152 720	مجموعة بولينيا القابضة
SFBT	76 000 000	965 200	813	219 170	2 857 694	شركة صنع المشروبات بتونس
SOPAT	11 812 500	34 256	391	87 074	262 049	شركة الإنتاج الفلاحي بطبلية
STEQ	1 400 000	15 218	30	28 585	298 760	الشركة التونسية للتجهيز
STIP	4 207 824	10 898	149	2 807	6 884	الشركة التونسية لصناعة الإطارات المطاطية
TUNISIE LAIT	10 000 000	43 700	11	657	2 820	حليب تونس
<b>Industries</b>	<b>120 411 065</b>	<b>716 153</b>	<b>5 134</b>	<b>2 626 396</b>	<b>17 353 822</b>	<b>الصناعة</b>
CIMENTS DE BIZERTE	44 047 290	303 926	97	18 291	126 201	إسمنت بنزرت
ESSOUKNA	3 607 500	38 203	272	44 516	474 218	السكني
SIAME	14 040 000	55 598	388	322 206	1 203 842	الشركة الصناعية للأجهزة والآلات الكهربائية
SIMPAR	900 000	61 002	201	129 584	8 913 958	الشركة العقارية وللمساهمات
SITS	13 000 000	40 300	1 031	538 071	1 691 755	الشركة العقارية التونسية السعودية
SOMOCER	27 273 400	68 184	2 428	1 454 922	3 888 459	الشركة العصرية للخزف
SOTUVER	17 542 875	148 939	717	118 806	1 055 389	الشركة التونسية للبلور
<b>Matériaux de base</b>	<b>49 157 595</b>	<b>782 485</b>	<b>921</b>	<b>319 408</b>	<b>2 116 875</b>	<b>المواد الأساسية</b>
AIR LIQUIDE TSIE	1 110 342	399 723	53	1 142	418 068	آر ليكيد تونس
ALKIMIA	1 947 253	71 172	29	694	25 501	الكيمياء
ICF	2 100 000	91 590	51	1 042	50 034	الصناعات الكيماوية للفلور
TPR	44 000 000	220 000	788	316 530	1 623 273	تونس لمجربات الألمنيوم
<b>Pétrole et gaz</b>	<b>3 435 432</b>	<b>53 936</b>	<b>363</b>	<b>46 446</b>	<b>737 489</b>	<b>البتترول والغاز</b>
SOTRAPIL	3 435 432	53 936	363	46 446	737 489	شركة النقل بواسطة الأنابيب
<b>Technologie</b>	<b>11 028 000</b>	<b>74 990</b>	<b>561</b>	<b>86 088</b>	<b>592 501</b>	<b>التكنولوجيا</b>
TELNET HOLDING	11 028 000	74 990	561	86 088	592 501	تلنات القابضة
<b>Total</b>	<b>1 201 772 279</b>	<b>13 178 942</b>	<b>22 649</b>	<b>26 549 483</b>	<b>312 854 068</b>	<b>المجموع</b>

# تطور أسعار الشركات المدرجة بالسوق الرئيسية في شهر ديسمبر 2012

## Évolution des cours des sociétés cotées sur le marché principal en décembre 2012

En dinars

بالدينار

Sociétés	Clôture* nov-12 *سعر الإقفال نوفمبر 2012	Clôture* déc-12 *سعر الإقفال ديسمبر 2012	Variation en % نسبة التغير %	Cours plus Haut السعر الأعلى	Cours plus Bas السعر الأدنى	Nombre de jours de cotation عدد أيام التداول	الشركات
<b>Finances</b>							
<b>المالي</b>							
AMEN BANK	35,250	34,770	-1,36	35,240	33,510	21	بنك الأمان
ASSURANCES SALIM	27,000	25,590	-5,22	27,800	24,500	15	تأمينات سليم
ASTREE	73,870	69,440	-6,00	70,550	67,420	7	شركة أستري للتأمين وإعادة التأمين
ATB	5,000	4,600	-8,00	5,010	4,470	21	البنك العربي لتونس
ATL	3,740	3,290	-12,03	3,700	3,220	21	شركة الإيجار العربية لتونس
ATTIJARI BANK	15,450	15,440	-0,06	15,590	14,300	21	التجاري بنك
ATTIJARI LEASING	37,990	37,890	-0,26	38,000	36,290	15	التجاري للإيجار المالي
BH	12,350	12,400	0,41	12,480	12,040	21	بنك الإسكان
BIAT	60,500	63,010	4,15	64,500	58,500	21	بنك تونس العربي الدولي
BNA	9,000	8,790	-2,33	9,150	8,350	21	البنك الوطني الفلاحي
BT	11,950	12,000	0,42	12,200	11,650	21	البنك التونسي
BTE (ADP)	27,500	27,200	-1,09	27,820	27,000	15	بنك تونس والإمارات
CIL	15,600	15,580	-0,13	15,970	15,030	18	الشركة الدولية للإيجار المالي
EL WIFACK LEASING	14,890	14,070	-5,51	15,000	14,070	19	الوفاق للإيجار المالي
MODERN LEASING	7,700	6,990	-9,22	7,770	6,580	21	الشركة العصرية للإيجار المالي
PL. TSIE-SICAF	43,700	46,000	5,26	46,000	44,200	7	التوظيف التونسي
SPDIT - SICAF	7,290	6,870	-5,76	7,110	6,800	15	شركة التوظيف والتنمية الصناعية والسياحية
STAR	153,400	143,800	-6,26	152,500	140,000	21	الشركة التونسية للتأمين وإعادة التأمين - ستار-
STB	7,800	8,960	14,87	8,960	7,500	21	الشركة التونسية لبنك
TUNINVEST-SICAR	9,430	8,350	-11,45	9,480	8,350	9	شركة الاستثمار تونافست
TUNIS RE	9,000	8,590	-4,56	9,200	8,400	21	الشركة التونسية لإعادة التأمين
TUNISIE LEASING	22,370	22,600	1,21	23,400	22,400	19	التونسية للإيجار المالي
UBCI	37,970	36,010	-5,06	38,570	35,000	16	الاتحاد البنكي للتجارة والصناعة
UIB	17,700	18,250	3,11	18,420	17,500	21	الاتحاد الدولي للبنوك
<b>Télécommunications</b>							
<b>الاتصالات</b>							
SOTETEL	6,800	6,350	-6,62	6,790	6,150	21	الشركة التونسية للمقاولات السلكية واللاسلكية
<b>Services aux consommateurs</b>							
<b>الخدمات للمستهلك</b>							
ARTES	8,780	8,300	-5,47	9,000	8,300	20	الشبكة التونسية للسيارات والخدمات
ENNAKL AUTOMOBILES	11,000	11,400	3,64	12,850	10,400	21	شركة النقل
MAGASIN GENERAL	169,000	172,500	2,07	172,800	164,400	20	شركة المعازة العامة
MONOPRIX	27,500	28,000	1,82	28,310	26,500	21	شركة مونوبري
SOTUMAG	1,900	1,780	-6,32	1,910	1,730	21	الشركة التونسية لأسواق الجملة
TUNISAIR	1,550	1,430	-7,74	1,600	1,420	21	الخطوط التونسية
<b>Santé</b>							
<b>الصحة</b>							
ADWYA	8,490	7,900	-6,95	8,650	7,800	21	شركة أدوية
SIPHAT	9,480	9,500	0,21	10,470	9,500	15	الشركة التونسية للصناعات الصيدلانية
<b>Biens de consommation</b>							
<b>مواد الاستهلاك</b>							
ASSAD	9,050	8,650	-4,42	9,050	8,460	21	البطارية التونسية أسد
ELECTROSTAR	23,000	19,640	-14,61	23,250	18,600	19	إلكتروستار
GIF	6,940	5,200	-8,21	7,040	5,110	21	الشركة الصناعية العامة للمصافي
PGH	6,950	6,600	-5,04	7,080	6,360	21	مجموعة بولينيا القابضة
SFBT	13,600	12,700	-6,62	13,800	12,690	21	شركة صنع المشروبات بتونس
SOPAT	3,270	2,900	-11,31	3,380	2,690	20	شركة الإنتاج الفلاحي بطبلية
STEQ	9,900	10,870	9,80	10,870	10,150	11	الشركة التونسية للتجهيز
STIP	2,490	2,590	4,02	2,670	2,450	5	الشركة التونسية لصناعة الإطارات المطاطية
TUNISIE LAIT	4,260	4,370	2,58	4,390	4,180	7	حليب تونس
<b>Industries</b>							
<b>الصناعة</b>							
CIMENTS DE BIZERTE	6,980	6,900	-1,15	7,100	6,600	19	إسمنت بنزرت
ESSOUKNA	10,900	10,590	-2,84	10,950	10,400	21	السكني
SIAME	3,850	3,960	2,86	3,980	3,440	21	الشركة الصناعية للأجهزة والآلات الكهربائية
SIMPAR	68,020	67,780	-0,35	69,500	67,000	18	الشركة العقارية وللمساهمات
SITS	3,120	3,100	0,00	3,350	2,990	21	الشركة العقارية التونسية السعودية
SOMOCER	2,930	2,500	-12,63	2,980	2,480	21	الشركة العصرية للخزف
SOTUVER	8,990	8,490	-5,56	9,470	8,240	21	الشركة التونسية للبلور
<b>Matériaux de base</b>							
<b>المواد الأساسية</b>							
AIR LIQUIDE TSIE	370,050	360,000	-2,72	379,990	360,000	16	آر ليكيد تونس
ALKIMIA	37,490	36,550	-2,51	37,900	36,550	12	الكيمياء
ICF	48,890	47,900	-2,02	48,890	46,560	13	الصناعات الكيماوية للفلبور
TPR	5,240	5,000	-4,58	5,300	4,960	21	تونس لمجنيبات الألمنيوم
<b>Pétrole et gaz</b>							
<b>البتروال والغاز</b>							
SOTRAPIL	15,500	15,700	1,29	16,500	15,000	21	شركة النقل بواسطة الأنابيب
<b>Technologie</b>							
<b>التكنولوجيا</b>							
TELNET HOLDING	7,250	6,800	-6,21	7,360	6,530	21	تلنات القابضة

\* Ou dernier cours coté

\* أو آخر سعر تداول

حركة الأسهم المدرجة بالسوق الرئيسية بداية من غرة جانفي إلى 31 ديسمبر 2012  
Comportement des valeurs cotées sur le marché principal du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2012

Sociétés	Nombre d'échanges عدد المعاملات المنفذة	Titres Traités عدد الأسهم المتداولة	Capitaux en Dinars قيمة الأسهم المتداولة بالدينار	Rendement annuel en % المرودية السنوية	الشركات
<b>Finances</b>	<b>104 222</b>	<b>24 208 233</b>	<b>421 203 104</b>		<b>المالي</b>
AMEN BANK	9 408	1 256 010	73 054 214	8,47	بنك الأمان
ASSURANCES SALIM	1 812	393 214	11 388 540	-12,37	تأمينات سليم
ASTREE	178	12 750	953 960	-1,33	شركة أس تري للتأمين وإعادة التأمين
ATB	7 495	2 410 429	13 499 005	-18,92	البنك العربي لتونس
ATL	3 707	1 053 624	5 297 203	-23,50	شركة الإيجار العربية لتونس
ATTIJARI BANK	7 682	1 354 610	22 680 153	-16,59	التجاري بنك
ATTIJARI LEASING	1 602	445 165	18 814 117	-5,15	التجاري للإيجار المالي
BH	2 407	1 149 712	17 212 230	-28,89	بنك الإسكان
BIAT	4 788	555 554	37 889 444	-13,31	بنك تونس العربي الدولي
BNA	5 928	2 187 145	23 929 036	-23,73	البنك الوطني الفلاحي
BT	13 114	4 718 591	55 451 204	14,18	البنك التونسي
BTE (ADP)	722	88 344	2 574 171	-3,33	بنك تونس والإمارات
CIL	2 833	433 586	7 429 193	-10,27	الشركة الدولية للإيجار المالي
EL WIFACK LEASING	2 923	614 867	9 650 848	-28,16	الوفاق للإيجار المالي
MODERN LEASING	4 398	510 078	4 499 611	-24,43	الشركة العصرية للإيجار المالي
PL. TSIE-SICAF	95	15 636	675 326	17,94	التوظيف التونسي
SPDIT - SICAF	2 533	544 934	4 051 700	15,26	شركة التوظيف والتنمية الصناعية والسياحية
STAR	4 628	139 705	22 407 175	-0,95	الشركة التونسية للتأمين وإعادة التأمين - سنار-
STB	4 870	1 187 056	11 078 471	-11,29	الشركة التونسية للبنك
TUNINVEST-SICAR	1 740	337 125	3 437 078	-5,56	شركة الاستثمار تونافست
TUNIS RE	10 443	2 580 967	27 050 134	-19,73	الشركة التونسية لإعادة التأمين
TUNISIE LEASING	2 173	203 347	5 362 710	-19,00	التونسية للإيجار المالي
UBCI	1 282	197 581	8 739 713	-16,19	الإتحاد البنكي للتجارة والصناعة
UIB	7 461	1 818 203	34 077 869	-3,39	الإتحاد الدولي للبنوك
<b>Télécommunications</b>	<b>18 574</b>	<b>4 440 785</b>	<b>34 148 082</b>		<b>الاتصالات</b>
SOTETEL	18 574	4 440 785	34 148 082	8,98	الشركة التونسية للمقاولات السلكية واللاسلكية
<b>Services aux consommateurs</b>	<b>80 642</b>	<b>47 513 243</b>	<b>527 835 998</b>		<b>الخدمات للمستهلك</b>
ARTES	12 825	3 244 683	36 647 408	18,63	الشبكة التونسية للسيارات والخدمات
ENNAKL AUTOMOBILES	22 906	23 875 208	302 341 915	21,35	شركة النقل
MAGASIN GENERAL	5 002	543 975	78 405 342	26,84	شركة المغارة العامة
MONOPRIX	14 926	2 398 744	79 891 785	21,47	شركة مونوبري
SOTUMAG	10 049	6 608 729	11 932 105	63,91	الشركة التونسية لأسواق الجملة
TUNISAIR	14 934	10 841 904	18 617 444	-17,54	الخطوط التونسية
<b>Santé</b>	<b>23 207</b>	<b>7 486 221</b>	<b>63 534 992</b>		<b>الصحة</b>
ADWYA	22 710	7 435 495	62 928 582	37,85	شركة أدوية
SIPHAT	497	50 726	606 410	-32,53	الشركة التونسية للصناعات الصيدلانية
<b>Biens de consommation</b>	<b>90 719</b>	<b>41 245 536</b>	<b>338 096 958</b>		<b>مواد الاستهلاك</b>
ASSAD	6 070	1 763 360	17 840 931	-10,57	البطارية التونسية أسد
ELECTROSTAR	16 413	2 194 221	37 747 527	394,71	إلكتروستار
GIF	24 784	7 687 682	65 175 579	13,39	الشركة الصناعية العامة للمصافي
PGH	15 645	12 247 073	93 350 835	-17,24	مجموعة بولينا القابضة
SFBT	10 282	4 638 205	71 194 130	19,85	شركة صنع المشروبات بتونس
SOPAT	16 055	11 459 913	46 881 737	-29,26	شركة الإنتاج الفلاحي بطبلبة
STEQ	143	56 325	543 063	24,80	الشركة التونسية للتجهيز
STIP	655	79 262	190 064	7,47	الشركة التونسية لصناعة الإطارات المطاطية
TUNISIE LAIT	672	1 119 495	5 173 091	-6,02	حليب تونس
<b>Industries</b>	<b>96 055</b>	<b>55 731 635</b>	<b>240 958 915</b>		<b>الصناعة</b>
CIMENTS DE BIZERTE	3 930	1 103 466	8 980 833	-12,50	إسمنت بنزرت
ESSOUKNA	7 754	1 490 300	15 812 378	54,98	السكنى
SIAME	4 839	2 103 120	9 157 533	-10,64	الشركة الصناعية للأجهزة والآلات الكهربائية
SIMPAR	5 088	435 333	30 412 041	34,21	الشركة العقارية وللمساهمات
SITS	12 698	6 532 345	23 671 935	-11,29	الشركة العقارية التونسية السعودية
SOMOCER	48 927	41 023 281	120 499 498	-28,49	الشركة العصرية للخزف
SOTUVER	12 819	3 043 790	32 424 698	27,71	الشركة التونسية للبلور
<b>Matériaux de base</b>	<b>18 041</b>	<b>6 069 542</b>	<b>55 226 721</b>		<b>المواد الأساسية</b>
AIR LIQUIDE TSIE	1 871	43 676	16 333 822	-5,59	أر ليكيد تونس
ALKIMIA	196	5 131	176 489	22,85	الكيمياء
ICF	1 165	44 967	1 832 885	27,98	الصناعات الكيماوية للفلبور
TPR	14 809	5 975 768	36 883 525	-7,69	تونس لمجنبات الألمنيوم
<b>Pétrole et gaz</b>	<b>11 365</b>	<b>1 502 594</b>	<b>27 502 485</b>		<b>البتروال والغاز</b>
SOTRAPIL	11 365	1 502 594	27 502 485	24,16	شركة النقل بواسطة الأنابيب
<b>Technologie</b>	<b>12 795</b>	<b>3 078 561</b>	<b>27 074 591</b>		<b>التكنولوجيا</b>
TELNET HOLDING	12 795	3 078 561	27 074 591	-19,79	تلنات القابضة
<b>Total</b>	<b>455 620</b>	<b>191 276 350</b>	<b>1 735 581 846</b>		<b>المجموع</b>

## أخبار البورصة والشركات المدرجة

### 1 - خمسة إدراجات جديدة بالبورصة

وافق مجلس إدارة بورصة تونس خلال شهر ديسمبر 2012 على إدراج خمس شركات جديدة وهي:

النسبة من رأس المال	عدد الأسهم	نوعية العملية	التسويق	الشركات
32,99%	1 320 000 600 000	التوزيع في رأس المال نقدا التقويت في أسهم قديمة	الرئيسية	بطاقة الرئيسية
26,20%	583 334	التوزيع في رأس المال نقدا	البنية	أي تلك
41,67%	630 000 945 000	التوزيع في رأس المال نقدا التقويت في أسهم قديمة	البنية	نوو بودي لاين
30%	1 620 000	التقويت في أسهم قديمة	الرئيسية	أورو سيكل
45,45%	2 500 000	التوزيع في رأس المال نقدا	البنية	سيفاكس آر لاين

### 2 - إصدار سندات رأس المال

شُرعت خمسة شركات مدرجة في إجاز عمليات ترفيع في رأس المال بقيمة حالية بلغت 16,09 مليون دينار على النحو التالي:

المجموع	نوعية العملية		الشركة
	إدماج الاحتياطي	نقدا	
2,600		3	الشركة العقارية التونسية السعيدية
4,734		36	الاتحاد البنكي التجاري والمتنوعة
6,500	1,500	22	التونسية للإيجار المالي
1,666	1,666		الشركة الصناعية العامة للمصافي
0,592	0,592		الشركة العصرية للخرزف
16,092	3,758	12,334	المجموع

### 3 - إصدار قروض رفاعية

قامت شركتين مدرجتين بإصدار قروض رفاعية بقيمة حالية بلغت 60 مليون دينار. القرض الأول أصدرته العصرية للإيجار المالي بقيمة 20 مليون دينار مع إمكانية بلوغه 30 ألف دينار حسب الطلب. أما الثاني فهو قرض مشروط بقيمة 40 مليون دينار. أصدر من طرف الأخاد البنكي للتجارة والصناعة.

### 4 - خمسين تركيبة مؤشر تونانديكس 2012

قررت لجنة مؤشرات البورصة إثر اجتماعها بتاريخ 25 ديسمبر 2012. ضم كل من شركة أدوية وشركة المغارة العامة والشركة العصرية للخرزف والشركة التونسية للبلور ضمن قائمة الشركات المعتمدة في احتساب مؤشر تونانديكس 20 وسحب كل من بنك تونس العربي الدولي وبنك الإسكان وأسمنت فرطاح والشركة التونسية للبنك وذلك بداية من شهر جانفي 2013.

## ACTUALITÉS DE LA BOURSE ET DES SOCIÉTÉS COTÉES

### I- Cinq nouvelles introductions en Bourse

Au cours du mois de décembre 2012, le Conseil d'Administration de la Bourse de Tunis a donné son accord sur le principe pour l'admission de cinq nouvelles sociétés en Bourse. Il s'agit de :

Sociétés	Marché	Nature de l'opération	Nombre de titres offerts	% dans le capital
BITAKA	Principal	Augmentation de capital Cession d'actions anciennes	1 320 000 600 000	32,99%
Ae Tech	Alternatif	Augmentation de capital	583 334	26,20%
NEW BODY LINE	Alternatif	Augmentation de capital Cession d'actions anciennes	630 000 945 000	41,67%
EURO-CYCLES	Principal	Cession d'actions anciennes	1 620 000	30%
Syphax airlines	Alternatif	Augmentation de capital	2 500 000	45,45%

### 2- Emissions de titres de capital

Cinq sociétés cotées ont procédé à la réalisation des augmentations de capital pour un montant global de 16,09 millions de dinars se détaillant comme suit :

Emetteurs	Nature de l'opération			Total
	En numéraire		Incorporation des réserves	
	Montant en MD	Prix d'émission en dinars		
SITS	2,600	3		2,600
UBCI	4,734	36		4,734
Tunisie Leasing	5,000	22	1,500	6,500
GIF			1,666	1,666
SOMOCER			0,592	0,592
<b>Total</b>	<b>12,334</b>		<b>3,758</b>	<b>16,092</b>

### 3- Emissions d'obligations

Deux emprunts obligataires ont été émis par deux sociétés cotées pour un montant global de 60 millions de dinars. Le premier, de 20 millions de dinars, a été émis par Modern Leasing et susceptible d'être porté à 30 millions de dinars selon la demande. Le second est un emprunt subordonné d'un montant de 40 millions de dinars émis par l'UBCI.

### 4- Mise à jour de la composition de l'indice TUNINDEX20

Lors de sa réunion du 25 décembre 2012, le Comité des indices boursiers a décidé d'intégrer les valeurs ADWYA, MAGASIN GENERAL, SOMOCER et SOTUVER, dans la composition de l'indice TUNINDEX20 et d'en retirer les valeurs BIAT, BH, CEMENTS DE BIZERTE et STB à partir du mois de janvier 2013.

## أهم مؤشرات المساهمة الأجنبية بتسعيرة البورصة في ديسمبر 2012 Principaux indicateurs sur la participation étrangère sur la Cote de la Bourse - décembre 2012

Désignations	Novembre 2012 نوفمبر 2012	décembre 2012 ديسمبر 2012	البيانات
Les acquisitions effectuées par les étrangers (mD) (1)	3 529	6 345	قيمة شراعات الأجانب بالألف دينار (1)
Les cessions effectuées par les étrangers (mD) (2)	4 938	2 663	قيمة مبيعات الأجانب بالألف دينار (2)
Solde net (3) = (1) - (2)	-1 409	3 682	الرصيد الصافي (3) = (1) - (2)
Part des étrangers dans la capitalisation boursière en %	20,38	20,51	نسبة ملكية الأجانب في رسملة السوق

## نسبة ملكية الأجانب في الشركات المدرجة بالسوق الرئيسية في 31 ديسمبر 2012 Participation étrangère dans les sociétés cotées sur le marché principal au 31 décembre 2012

Sociétés	Titres détenus par les étrangers عدد الأسهم المملوكة من طرف الأجانب	Part en % النسبة %	الشركات
<b>المالي</b>			
<b>Finances</b>	<b>139 696 060</b>		
AMEN BANK	482 654	2,41	بنك الأمان
ASSURANCES SALIM	1 695	0,06	تأمينات سليم
ASTREE	1 207 704	30,19	شركة أسترى للتأمين وإعادة التأمين
ATB	64 246 675	64,25	البنك العربي لتونس
ATL	15 018	0,08	شركة الإيجار العربية لتونس
ATTIJARI BANK	23 446 602	58,99	التجاري بنك
ATTIJARI LEASING	2 406	0,11	التجاري للإيجار المالي
BH	1 331 054	7,40	بنك الإسكان
BIAT	1 335 712	7,86	بنك تونس العربي الدولي
BNA	1 771 819	5,54	البنك الوطني الفلاحي
BT	24 833 906	22,08	البنك التونسي
BTE (ADP)	8 895	0,89	بنك تونس والإمارات
CIL	30 208	0,60	الشركة الدولية للإيجار المالي
EL WIFACK LEASING	395 659	13,19	الوفاق للإيجار المالي
MODERN LEASING	99 392	2,49	الشركة العصرية للإيجار المالي
PL. TSIE-SICAF	0	0,00	التوظيف التونسي
SPDIT - SICAF	9 421	0,03	شركة التوظيف والتنمية الصناعية والسياحية
STAR	946 815	41,03	الشركة التونسية للتأمين وإعادة التأمين - ستار-
STB	2 211 913	8,90	الشركة التونسية للبنك
TUNINVEST-SICAR	9 932	1,03	شركة الاستثمار تونافست
TUNIS RE	103 225	0,69	الشركة التونسية لإعادة التأمين
TUNISIE LEASING	389 988	5,57	التونسية للإيجار المالي
UBCI	7 602 132	50,17	الأخاد البنكي للتجارة والصناعة
UIB	9 213 235	52,35	الأخاد الدولي للبنوك
<b>الاتصالات</b>			
<b>Télécommunications</b>	<b>397 638</b>		
SOTETEL	397 638	8,58	الشركة التونسية للمقاولات السلوكية واللاسلكية
<b>الخدمات للمستهلك</b>			
<b>Services aux consommateurs</b>	<b>25 850 546</b>		
ARTES	8 554 552	26,84	الشبكة التونسية للسيارات والخدمات
ENNAKL AUTOMOBILES	3 386 229	11,29	شركة النقل
MAGASIN GENERAL	229 777	10,01	شركة المغارة العامة
MONOPRIX	1 180	0,01	شركة مونوبري
SOTUMAG	56	0,00	الشركة التونسية لأسواق الجملة
TUNISAIR	13 678 752	12,88	الخطوط التونسية
<b>الصحة</b>			
<b>Santé</b>	<b>113 789</b>		
ADWYA	97 186	0,74	شركة أدوية
SIPHAT	16 603	0,92	الشركة التونسية للصناعات الصيدلانية
<b>مواد الاستهلاك</b>			
<b>Biens de consommation</b>	<b>44 442 065</b>		
ASSAD	189 377	1,58	البطارية التونسية أسد
ELECTROSTAR	7 841	0,45	إلكتروستار
GIF	91 729	0,92	الشركة الصناعية العامة للمصافي
PGH	3 143 706	1,75	مجموعة بولينا القابضة
SFBT	39 193 726	51,57	شركة صنع المشروبات بنونس
SOPAT	536 246	4,54	شركة الإنتاج الفلاحي بطبلية
STEQ	0	0,00	الشركة التونسية للتجهيز
STIP	1 263 840	30,04	الشركة التونسية لصناعة الإطارات المطاطية
TUNISIE LAIT	15 600	0,16	حليب تونس
<b>الصناعة</b>			
<b>Industries</b>	<b>5 851 121</b>		
CEMENTS DE BIZERTE	117 075	0,27	إسمنت بنزرت
ESSOUKNA	13 866	0,38	السكنى
SIAME	25 889	0,18	الشركة الصناعية للأجهزة والآلات الكهربائية
SIMPAR	3 298	0,37	الشركة العقارية وللمساهمات
SITS	4 734 967	36,42	الشركة العقارية التونسية السعودية
SOMOCER	781 685	2,87	الشركة العصرية للخرزف
SOTUVER	174 341	0,99	الشركة التونسية للبلور
<b>المواد الأساسية</b>			
<b>Matériaux de base</b>	<b>4 420 232</b>		
AIR LIQUIDE TSIE	657 273	59,20	آر ليكيد تونس
ALKIMIA	1 661	0,08	الكيمياء
ICF	570 328	27,16	الصناعات الكيماوية للفلور
TPR	3 190 970	7,25	تونس لمجنيبات الألمنيوم
<b>البتروول والغاز</b>			
<b>Pétrole et gaz</b>	<b>29 877</b>		
SOTRAPIL	29 877	0,87	شركة النقل بواسطة الأنابيب
<b>تكنولوجيا</b>			
<b>Technologie</b>	<b>74 233</b>		
TELNET HOLDING	74 233	0,67	لنات القابضة

## استقبال وفد أجنبي

استقبلت بورصة تونس يوم 11 ديسمبر 2012، وفد من الساحة المالية التركية ضمّ ممثلين عن بورصة اسطنبول والهيئة الرقابية وشركة الإيداع والمقاصة.

وتندرج هذه الزيارة في إطار اتفاقية الشراكة التي تمّ إبرامها بين بورصة تونس وبورصة اسطنبول يوم 1 نوفمبر 2012، والتي تهدف إلى تبادل المعلومات والخبرات وتطوير الأجهزة التنظيمية والتقنية بين البورصتين.

وبهذه المناسبة، تبادل مسيري بورصة تونس وأعضاء الوفد التجارب في ميدان سوق المال كما بحثنا الآفاق المستقبلية لهذه الشراكة.

## Accueil d'une délégation étrangère

La Bourse de Tunis a accueilli, le 11 décembre 2012, une délégation de la place financière d'Istanbul composée de représentants de la Bourse, de l'Autorité de Contrôle et du Dépositaire central.

Cette visite de travail, s'inscrit dans le cadre de la convention de partenariat conclue entre la Bourse de Tunis et la Bourse d'Istanbul le 1<sup>er</sup> novembre 2012, qui a pour objectifs : l'échange d'informations et d'expertises, le développement des dispositifs réglementaires et techniques et la promotion des deux places boursières.

A cette occasion, l'équipe de la Bourse de Tunis et la délégation turque ont échangé leurs expériences dans le domaine du marché financier et ont discuté des perspectives futures de la coopération entre les deux places.

## Journées d'information sur la Bourse

La Bourse de Tunis a poursuivi, au cours du mois de décembre 2012, l'organisation des conférences au profit des établissements éducatifs qui visent à promouvoir la culture boursière à travers la vulgarisation des mécanismes de fonctionnement de la Bourse, ainsi que le financement disponible sur le marché financier.

Les dernières conférences ont concerné les étudiants de l'École Polytechnique de Tunisie et les élèves du lycée Carthage Présidence respectivement les 3 et 14 décembre 2012.

## Communication financière à la Bourse de Tunis

La Société Tunisienne de l'Air a tenu, le 28 décembre 2012, une communication financière au siège de la Bourse de Tunis au profit des analystes financiers, des intermédiaires en Bourse et des médias.

Cette communication financière a donné l'occasion à M. Rabeh Jrad, Président Directeur Général de la société, de présenter les activités de la société au 30 juin 2012, d'exposer son business plan pour la période 2013-2017, y compris le plan de redressement établi par la société pour assainir et équilibrer sa situation financière.

## أيام إعلامية حول البورصة

واصلت بورصة تونس خلال شهر ديسمبر 2012، تنظيمها ندوات حول البورصة لفائدة المؤسسات التربوية بهدف دعم الثقافة المالية لدى هذه الشريحة من المجتمع وذلك عن طريق التعريف بأسواق البورصة وآليات التعامل بها وطرق التمويل عبر السوق المالية.

وخصّصت آخر هذه الندوات، طلبة المدرسة التونسية للتقنيات بالمرسى وتلامذة معهد قرطاج الرئاسة على التوالي أيام 3 و14 ديسمبر 2012.

## لقاء إعلامي ببورصة تونس

عقدت الخطوط التونسية يوم 28 ديسمبر 2012، لقاء إعلاميا بمقر بورصة تونس لفائدة الوسطاء بالبورصة والمحليلين الماليين ووسائل الإعلام.

وكان هذا اللقاء الإعلامي فرصة للسيد رابح جراد، الرئيس المدير العام للشركة، لاستعراض نشاطها خلال النصف الأول من سنة 2012 ومخطط أعمالها للفترة الممتدة بين 2013 - 2017 بما في ذلك مخطط إعادة هيكلة الشركة الذي يهدف إلى تطهير وتقويم وضعيتها المالية.